

BALLONPOSTEN



Januar 2021

Bulletiner om ballonfart siden 1968

DON PICCARD ER DØD!!

Han var manden der tilbage i 1968 kickstartede dansk ballonflyvning

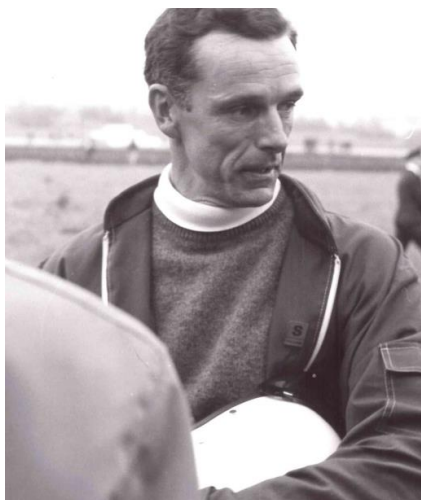
Nekrolog: Mogens Jensen

*I sidste halvdel af 1960'erne havde flyvning med de nyudviklede varmluftballoner vakt interesse i Danmark, men det gik langsomt med at organisere denne interesse.
Det ændrede sig, da Don Piccard i 1968 kom til Danmark på vej til Sverige.*



Don Piccard vinker ned til publikum ved opstigningen fra Københavns Tivoli den 15. august 1968

Don Piccard havde allerede i 1967 ifølge Politiken aftalt en opstigning i anledning af Tivolis 125-års jubilæum i 1968. Det havde Kai Paamand bemærket, og sammen med Alfred Dannerbo og Selli Tscherning Dannerbo kontaktede han Don Piccard, som boede på SAS-hotellet.



Don Piccard 1968 i Malmø

Opstigningen i Tivoli skulle ske med ballonen "Emelie" (SE-ZZA), der var indkøbt af den svenske *Åfors Raket & Ballongklubb* fra Glasriket Småland. Den fandt sted 15. august 1968 kl. 16:10.



Don Piccard fylder ballonen, til venstre ved munden ses Alfred Dannerbo, Danmarks første moderne luftsipper.



Flagene på Tivolis Koncertsal viser at vindretningen var sydøst.

Piccard landede i Frihavnsområdet efter en flyvning på ca. 20 minutter, hvor han inden landingen rev radioantennerne af et par både.

”Jeg opgav at tage over vandet, for jeg ville gerne hjem til middag”,

fortalte han de tililende journalister. Efter at have pakket ballonen sammen, lagde han sit visitkort i de både, han havde stiftet bekendtskab med ved landingen.¹ Og politiet, der var blevet alarmeret, lovede at ringe til Tivoli og give Joan Piccard besked om at komme med bilen og hente ballonen. Den havde fået et par rifter ved landingen, men Don Piccard mente, at den sagtens kunne repareres inden en opstigning planlagt til den følgende dag.

Opstigningen i Tivoli blev overværet af en lille gruppe ballonentusiaster først og fremmest Kai Paamand, Alfred og Selli Dannerbo og undertegende. Dagen efter opstigningen kontaktede Selli Dannerbo Politiken, hvor han i et interview udtrykte interesse for at danne en ballonklub i Danmark. Denne interesse blev gradvist konkretiseret og 14. oktober var man så langt, at man kunne afholde et offentligt møde med 28 deltagere, hvor de organisatoriske spørgsmål, herunder forholdet til KDA og myndighederne, blev diskuteret. Mødets vigtigste resultat blev dannelsen af et arbejdsudvalg og på udvalgets første af flere møder 16. oktober blev der opnået enighed om en kluborganisation.

Ganske uventet dukkede Don Piccard op i København 23. oktober. Han var på gennemrejse til Sverige, og ved et hastigt arrangeret møde i Kongens Have diskuterede man bl.a. prisen på en ballon, som på det tidspunkt kunne leveres for \$ 3.900. Den 31. oktober foretog Don Piccard en opstigning med ”Emelie” i forbindelse med udstillingen Sport & Hobby i Malmø, hvor en lille gruppe danskere var til stede. På grund af vejrforholdene blev opstigningen kun til et hop på ca. 100 meter i en højde af 10 meter. Men anledningen blev brugt til en detaljeret gennemgang af teknikken bag ballonflyvning. To dage senere lykkedes det blandt andre Selli og Lars Heerup at få luftdåben i ”Emelie”.

Don Piccard kom fra en familie med fornemme traditioner for ballonflyvning og begge forældre Jean Felix and Jeanette Piccard havde i 1934 fløjet en ballon, som nåede op i stratosfæren.

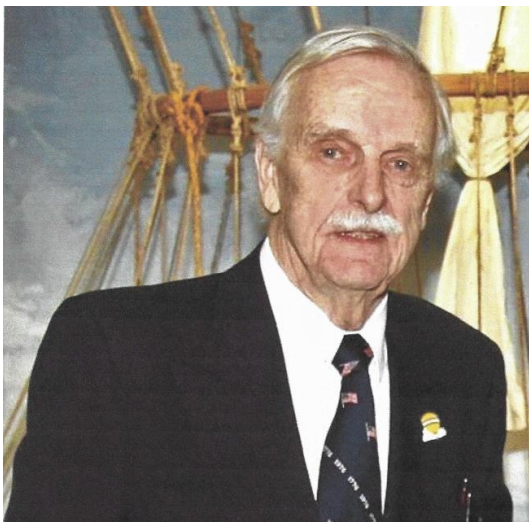
Hans farbror var den kendte schweiziske videnskabsmand, oceanograf og ballonpilot August Piccard, der som den første nåede en højde på 16.940 meter i en ballon.ⁱⁱ August Piccard var bedstefar til Bertrand Piccard, som sammen med Brian Jones fløj *Breitling Orbiter* ballonen non-stop rundt om jorden i 1999.ⁱⁱⁱ

Don skabte selv, da han var 21, en forsideoverskrift i bl.a. New York Times efter en to-timers soloflyvning over Minneapolis i en bjærget (og restaureret) japansk Fu-Go ballon. (FuGo balloner var enorme japanske balloner af papir med en last af eksplosive anordninger, som i Anden Verden blev sendt op fra Japan for at flyve over Stillehavet og antænde brande i USA).^{iv}

I 1963 skabte han igen overskrifter, da han sammen med Ed Yost (flyingeniør, tidligere 'bush pilot' og den egentlige opfinder af den moderne varmluftballon), fløj over den Engelske Kanal. De havde en hård landing, og Don sagde efter landingen, at det var det nærmeste, han havde været døden. Ed Yost, som døde i 2007, mente, at køreturen med de tilkaldte franske betjente, som hentede dem for en ceremoniel fejring af deres flyvning, var det værste, han havde oplevet.^v

Ti år tidligere, 24. oktober 1954, havde Don Piccard imidlertid været tættere på døden, da han sammen med sin kone Joan havde inviteret to passagerer deriblandt en journalist/ pressefotograf på en flyvning i Pennsylvania i en gasballon. Pludselig - i en højde af 4.317 fod - revnede hylstret, mens journalisten var kravlet op i gondolringen for at fotografere de ombordværende. Don var rolig og koldblodig og instruerede passagererne, hvordan de skulle forholde sig, når de ramte jorden. Helt usædvanligt skete der det, at hylstret kollapsede i nettet, så ballonen fungerede som en faldskærm, og bortset fra, at Joan brækkede et ben og journalisten flere tæer, slap de med mindre knubs.^{vi} Men inden havde ballonen været faretruende tæt på højspændingsledninger, sat sit aftryk i flere aspargesbede og forårsaget slæbespor i en bygmark. På et senere tidspunkt fortalte Don, at han foretrak flyvning om vinteren, fordi det så var sjældnere, at man skulle betale erstatning for ødelagte afgrøder.^{vii}

Lidt mere festligt har det formodentligt været, da han havde inviteret teenageidolet Jimmy Webb med på en flyvning i Californien. Webb blev så begejstret, at han i løbet af 30 minutter komponerede ”*Up, up and away in my beautiful balloon...*”, som *The Fifth Dimension* i 1968 vandt adskillige Grammy-priser med.



Don Piccard 2018 i New England Air Museum, Connecticut (foto: via Mary Louise Piccard i NYT)

Don Piccard fik sin uddannelse på University of Minnesota.

I Anden Verdenskrig var han tjenestegørende i flåden som rigger for balloner og luftskibe og i forbindelse med Korea-krigen arbejdede han på flådens Lakehurst flyveplads i New Jersey, hvorefter han i 1958 vendte tilbage til Minnesota i en virksomhed, der fremstillede kommunikationsballoner med hylstre af Mylar.

Efter at Ed Yost i 1960 fløj for første gang i en moderne varmluftballon stiftede Don *Piccard Balloons*, hvor han udviklede mange tiltag, der skulle gøre flyvningen sikrere, bl.a. ved at placere gjorde over syningerne i hylstret. Danmarks 2. varmluftballon (OY-BOA) ”Koral” var således en Piccard AX-6 Thunder på 56.000 kubikfod, som Lars Heerup indregistrerede i juni 1970. *Piccard Balloons* var i høj grad en familievirksomhed, hvor Joan og de tre døtre måtte bidrage i weekenden.



Danmarks første PICCARD ballon ”Koral” sponsoreret af FAXE bryggeri og med skipper Kai Paamand ved brænderen.



Kai og Birte Paamand til ballonstævne i USA med deres PICCARD.

Allerede i 1950'erne havde Don Piccard arbejdet for at udvikle den traditionelle flyvning med gasballoner, og det var også i høj grad hans fortjeneste, at den moderne flyvning med varmluftballoner blev etableret. I 1962 arrangerede han USA's første ballonkonkurrence, med start fra den tilfrosne White Bear Lake i Minnesota. 50 år senere, da han var 86, startede han på ny fra samme plads. Han var også med til at stifte *Albuquerque International Balloon Festival* og *National Balloon Classic* i Indiana. I sommeren 1967 rejste hele familien rundt i Europa med ballonen *The Golden Bear*. Han var æresmedlem i flere foreninger, og det er helt fortjent, at *The National Balloon Museum* i Iowa har udnævnt ham til *"the father of modern hot-air ballooning"*

- Donald Louis Piccard. Født 13. januar 1926 i Lausanne, Schweiz.
- Død 13. september 2020 i St. Paul, Minnesota, USA.
- Gift med Joan Piccard og senere med danskfødte Wilma (Willie) Piccard.

Ære være hans minde!

Mogens Jensen

Luftskipper/ballonhistoriker

ⁱ Politiken, 16. august 1968.

ⁱⁱ Piccard, August: *Mellem Jord og Himmel*. J.M. Schultz, 1948.

ⁱⁱⁱ Piccard, Bertrand and Jones, Brian: *The Greatest Adventure*. Headline, 1999.

^{iv} Mikesch, Robert C.: *Japan's World War II Balloon Bomb Attacks on North America*. Smithsonian Annals of Flight,

Number 9, National Air and Space Museum, 1973.

^v New York Times, October 13, 2020.

^{vi} Rechs, Robert J.: *Who's Who of Ballooning*, 1983.

^{vii} New York Times, October 13, 2020.

HOLD DIG OPDATERET

Følger du løbende med på nye indlæg på unionens hjemmeside?

Siden sidste udgave af BALLONPOSTEN er følgende slået op:

- [Styrelsens Sikkerhedsrapport for 2019](#) december 30, 2020
- [Referater fra møder i Sportsudvalget](#) december 14, 2020

***"YOU CAN'T BUY HAPPINESS,
BUT YOU CAN BUY WINE & THAT'S
KIND OF THE SAME THING!!"***

**Er det historien
om dit eget
”uventede besøg”
der skal bringes i
BALLONPOSTEN?**

*Som noget helt nyt modtager bidragsydere et flot,
og eftertragtet, **DIPLOM** der bekræfter at man har
medvirket i BALLONPOSTEN, underskrevet af
redaktøren selv.*

*På diplommet er et smukt billede af en rød - og gul
sribet ballon med teksten ”LEX LOCO” samt et
foto af redaktøren.*

*Hvis indrammet - en perfekt vægdekoration i
entréen hos enhver balloninteresseret!*

REDAKTIONEN

DreamBalloon Cup 2021 – et DM med unik sponsoropbakning

Ballonklub Fyn er af DBU's Sportsudvalg blevet udvalgt som arrangør af DM 2021, og rollefordelingen mellem sportsudvalget og den arrangerende klub er som beskrevet i UH615.

Men som noget nyt har stævnet hele 3 sponsorer. De to faste DM-sponsorer DreamBalloon ApS og Kosan Gas a/s, som Sportsudvalget gennem et vedholdende benarbejde har skaffet i løbet af 2020, samt Nordfyns Erhverv og Turisme (forkortet NEET), som har engageret sig specifikt i DM 2021. Den faste læser af Ballonposten vil allerede have læst NEETs præsentation af deres organisation og det Nordfynske område i december udgaven af posten, og dem der ønsker at vide endnu mere, kan også se på www.neet.dk

DreamBalloon Cup 2021 er således et DM med unik sponsoropbakning. Kosan Gas a/s sponsorerer gas til 50% af gældende listepris – hertil lægges skatter og afgifter. En rabat som går direkte videre til piloterne som deltager i stævnet. Mens navnesponsor DreamBalloon ApS støtter stævnet med 25 gavekort til flyveture.

Efter aftale med Ballonklub Fyn har NEET påtaget sig mange af de praktiske opgaver som ifølge UH615 skal varetages af den arrangerende klub – noget de har stor erfaring med. NEET stod blandt andet for et meget rost arrangement af det 70. VM i Cyklecross i 2019. NEET har et stort netværk blandt erhvervslivet på Nordfyn og de har kontakt til mange frivillige i området, et tæt samarbejde mellem NEET og Ballonklub Fyn vil altså være et stort aktiv for stævnet. Det er således aftalt at NEET vil være til stede og aktive både før og under DM2021 i langt større udstrækning end hvad vi er vant til fra tidligere DM-sponsorer. Noget vi er meget glade for i Ballonklub Fyn, for vi er et ganske lille foretagende i relation til at arrangere DM. Uden denne praktiske indsats fra NEET, kunne Ballonklub Fyn ikke arrangere et DM. Ud over den praktiske hjælp yder NEET tillige et betydeligt økonomisk tilskud til stævnet, mod at de disponerer over de gavekort, som stævnet modtager fra DreamBalloon.

I år prøver vi noget nyt med en aktiv og event-erfaren sponsor, og vi er godt klar over at der er risiko for forvirring omkring rollefordelingen, når nu NEET kommer til at bidrage så aktivt til arrangementet. Derfor vil vi med dette indlæg dele hvilke opgaver det for nærværende er aftalt at NEET håndterer:

- NEET er i øjeblikket ved at indhente tilbud på overnatninger og diverse madtilbud, som vil blive videregivet til piloterne i forbindelse med invitationen.
- NEET er ved at lave den første planlægning af afslutningsarrangement med brunch, som er planlagt til at blive afholdt kl. 11.30 lørdag den 14. august.
- NEET vil qua deres store erfaring med PR og kommunikation også stå for den eksterne kommunikation til publikum og andre balloninteresserede
- Invitation og kommunikation til stævnedeltagerne vil komme fra Sportsudvalget og Ballonklub Fyn, sådan som det plejer.

Med ønsket om et flyvende 2021 fra

Bjarne Chr. Jensen og Line Visby Hansen



Ballonklub Fyn

Pilot's Glory

As balloonists, we get a privileged view on the world and none more so than with some of the atmospheric and optical phenomena we sometimes observe, writes **Paul Spellward**.

I have always been fascinated with the circular rainbows or 'glories' we occasionally see when the balloon is in or near a mist or cloud layer. I had assumed that the process for making glories was related to that producing regular rainbows (reflection and refraction). However, it seems there is still science debate about the exact mechanism (wave tunnelling, internal reflection... enough said!), with the number of rings in the glory depending on the water droplet sizes in the air near the observer.

Casting a shadow onto cloud or mist makes a Brochen Spectre, named from the Brochen mountain in Germany, where climbers at the top often got their shadows ('spectres or ghosts') from

the sun behind them projected (and enormously magnified) onto cloud or mist layers, sometimes with accompanying glory due to water droplets around them.

We are fortunate in our balloons to float perfectly in the right geometry for the glory and Brochen Spectre combination. Wikipedia describes this as 'The Glory of the Pilot'. Who am I to disagree with that?

Right: Multiple rainbow rings are visible in the cloud, surrounding the balloon's shadow.

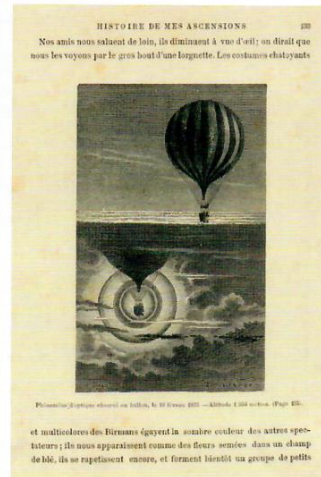
Below: The glory is centred on the basket shadow from the photographer's balloon. The pilot of the Viva will see a glory centred on their own basket shadow.



© Paul Spellward



© Sue Davies



Above: If you google 'Brochen Spectre' and 'glory' there are many pictures from the ground, one from a plane and another from a balloon. The gas balloonist Tissandier published this drawing in 1887.



Hej Lau,

Du bruger tit gamle ord som "luftskipper" og "luftskipperinde".

Hvorfor det?

Følger du ikke med?

Hilsen

Kaj

Kære Kaj,

Mange anser mig for lidt gammeldags. Jeg mener bl.a. at analog musikreproduktion via vinylplader er langt bedre, og af højere kvalitet, end de digitale muligheder.

Mener at "Facebook" er overvurderet. Anser også at vandring i vores natur langt sundere end besøg i motionscentre.

De gamle ord og betegnelser omkring ballonflyvning er meget bedre end de nye.

I min optik er en luftskipper en rigtig "karl" i forhold til en moderne ballonpilot. Med ordet "luftskipper" respekteres nemlig vores fantastiske historie!

Ordet "luftsejlad" er en mere smuk, og i øvrigt mere korrekt beskrivelse for ballonflyvning hvis du spørger mig. Tidligere kaldte man hos Kongelig Dansk Aeroklub en leder for en sportsafdeling for "Sportskommissæren",

og den ansvarlige for markedsføringen hed passende: "Propagandachefen".

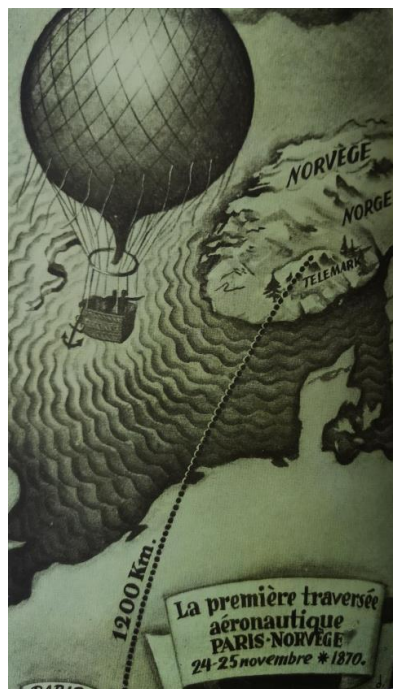
Begge titler er både smukkere og mere sigende end dagens!

Alting var ikke bedre før i tiden, men det meste var!

MVH

Lau

Nødlanding i Norge



Flere har kontaktet redaktionen efter sidste måneds indlæg om 150 års dagen for den første ballonlanding i Norge.

Mange har efterlyst et kort der viser turen.

Thermal Thrills with Airship 'George'



Above: Emblazoned with his unmistakable aerial message, George stands proud before take-off.

Left: One of two short flights to prepare the airship for its ARC.

Flug, about eight years ago, until George Brazil decided that aerial promotions were getting just too difficult as urban sprawl consumed their best launch sites. We bought the airship, and after many complications, sea freighted it back to the UK via China and Singapore.

The flight at Hayatt Green was a step towards renewing the airship's Airworthiness Review Certificate (ARC). We made two short flights and were particularly delighted to fly Allie Dunnington, who already has an airship rating, and Mark Shortman, who made his first flight in a Gefa airship. In the days when every new airship required inspecting before delivery, he had visited Gefa and placed his CAA hand on every UK registered airship that they delivered; there had been one exception, and this was George.

AIRSHIP ERA

I have spent most of a lifetime flying balloons, but my first aviation love has always been airships. I can remember as a child looking at pictures of the massive airships that flew either side of the Great War, and during it of course. Rigid airships are a thing of the past, but when I joined Thunder & Colt, they were selling small thermal airships to the balloon operators like hot cakes, hardly surprising as they were about the same price as special shapes.

Time has moved on and there is now only one manufacturer building thermal airships: Cameron Balloons, who operate the type certificate for Gefa-Flug airships. Gefa airships were developed and built by Mucky Busemeyer, the original owner of Gefa, and they are superb. They come in two sizes, a

In August, we flew our most recent hot air, or thermal, airship G-EOGE, *George*, from Hayatt Green, just south of Bristol Airport. Thermal airships are a lot of fun and flying one is very enjoyable. It's nice not to miss a landing field by fifty yards! However, the envelopes are quite heavy

and it requires a crew of four or five to make life easy. The upside is that three people can fly together and still have a reasonable flight endurance.

GOODBYE ARIZONA

I looked after *George* in Phoenix, Arizona from when it was first delivered by Gefa-

All photos © Allie Dunnington

105 with a gondola for pilot plus three, and the 160 with seating for the pilot plus five. The large one is a rare beast, so I will only comment on the smaller four-seater.

THE AIRSHIP RIG

The simple way to describe thermal airships is to call them powered balloons, but that is to belittle them. Like a balloon they have an envelope, but in an airship shape with a pointed nose and four fins at the other end. They are attached to the gondola by flying wires and four carabiners, but that is where the similarity to a balloon ends. The envelopes are made entirely from Hyperlast and the fins from regular ripstop nylon. The four flying wires are attached to catenary curtains at the top of the envelope so the load of gondola, fuel and passengers, is taken not on the sides of the envelope but on the top. This gives the envelope a nice round cross-section.

The gondola is metal framed, has four seats, a full instrument set up, twin burners and a Rotax 582 propulsion engine.

GETTING INVOLVED

There are a few dozen thermal airships flying in Europe and only two in the UK. Probably the best way to own and fly one in the UK would be for it to be owned and operated by a small syndicate, because you always require four or five people to get the airship safely into the air. Conversion training for a balloon-qualified pilot is a minimum of five hours plus a GFT and a safely-conducted half-hour solo flight. Anyone interested? **Crispin Williams**



Above: Attaching the envelope to the gondola framework.



Above: The envelope is cold-inflated via a tube attached to the fan.



Above: With the envelope inflated, Crispin checks the instrument panel.



Above: L-R, Sara and Crispin Williams, Mark Shortman, with Matt Joyce and Tom Balson in the background.



Above: Teamwork. L-R, Amy Williams, Sara Williams, Matt Joyce, Chris Lawrence Hayden, Tom Balson and Allie Dunnington.



Above: Four feet over the houses. The view from the gondola.

These pages are compiled with the help of Arnold Nayler, Hon. Editor Emeritus of *Airship* magazine, the periodic journal of The Airship Association. www.airshipassociation.org

HØRT I KURVENE

Danske ballonpiloter

I forbindelse med konverteringen fra nationale balloncertifikater til de nye EASA certifikater ser vi af det indsendte materiale noget mere end vi normalt ser i den årlige flyvestatistik.

Fra de 22. konverteringer der frem til nu er foretaget vides følgende om unionens piloter:

- Gennemsnitlig alder: **53**
- Ældst: **76**
- Yngst: **28**
- Gennemsnitligt antal fløjne private timer de seneste 12. mdr.: **10**
- Gennemsnitligt antal fløjne kommercielle timer de seneste 12. mdr.: **38**

Halvdelen af unionens aktive piloter har nu konverteret.

Circus Balloon Clubs **røde hold** siger nu tak og hej!

Efter mere end 30. år hos klubben har luftskipper Hans Willadsen valgt at opløse sit berømte ”rødehold”.

Hans udtaler til japansk TV at baggrunden for at nedlægge aktiviteterne er af økonomisk karakter. Det blev med årene alt for dyrt i forplejning at vedligeholde det gode humør hos teamet siger skipper. Udgifter til mad og drikke i forbindelse med flyvningerne var langt højere end de øvrige udgifter der er ved at dyrke denne hobby!

Redaktionen ser nu frem til at nogen kæk person fra holdet skriver en ”nekrolog” til BALLONPOSTEN med nogle af de morsomme -, og dramatiske historier fra holdets mangeårige aktiviteter i ind – og udland.

Nu findes elektriske ventilatorer

ULTRAMAGIC har nu to modeller af miljøvenlige elektriske ventilatorer i deres produktprogram. ultramagic.com

Sikkerhedsrapport for dansk civil luftfart 2019

Trafik-, Bygge- og Boligstyrelsen har udgivet den årlige sikkerhedsrapport for civil luftfart i Danmark. Rapporten viser, at dansk luftfart fortsat har et højt sikkerhedsniveau. Hele rapporten findes nu på unionens hjemmeside.

FLYSAFE™ HOT AIR BALLOON TEMPERATURE MONITOR



The FlySafe™ Temperature Monitor is a simple, effective device keeping you safe in the air and protecting the life of your balloon fabric, especially when glowing. The FlySafe™ Monitor attaches near the top of your balloon using a velcro strip that you may not even know is there – all major manufacturers pre fit them.

The Monitor connects wirelessly to the Receiver in the basket displaying the current temperature nice and clearly for you. ballooningstore.com

I begyndelsen af 1900 tallet kategoriserede man ballonlandinger som følger:

1. **Glat landing** = Landing, hvor ingen kommer nævneværdigt til skade
2. **Lykkelig landing** = Landing, hvor der forekommer mindre skade på personer, f.eks. et brækket ben eller lignende
3. **Ulykkelig landing** = Hvor landingen har et - eller flere dødsfald til følge

Nyt rammende ord i 2020:

” lesserwisser”

En person der ikke ved så meget, men som alligevel forklarer et fænomen for nogen der ved mere ☺



Nu kun syv måneder til ballon DM på Fyn!



Formanden har det sidste ord

Godt Nytår!

Du og din familie ønskes et lykkebringende godt nytår.

Forhåbentlig husker du 2020 for andet end covid-19 – og blandt de gode oplevelser håber jeg, at ballonflyvning har været på programmet.

Med Ja-hatten godt ned om ørene håber jeg på vaccine og flokimmunitet. Min drøm om at flyve Dolomiti Balloon Festival i uge 2 i Norditalien går ikke i opfyldelse, så jeg tager til takke med Gyldenløves Høj, Skjodenæsholm (121,3 m).

Ballondagen 2021

Fik du sat kryds i kalenderen søndag den 21. marts 2020? Det kan måske i skrivende stund se problematisk ud med at samles fysisk til interessante indlæg og diskussioner, generalforsamling og bare rigtig god gammeldags ballonhygge i slutningen af marts. Men har du ikke reserveret dagen, så indgår du måske anden aftale – har du reserveret dagen og arrangementet bliver aflyst, så har du en ekstra 'fridag'.

Jan Andersen

BALLONPOSTEN udgives månedsvis af DANSK BALLONUNION og er, vist nok, verdens ældste nyhedsbrev i Danmark om ballonflyvning. Stiftet 1968.
Redaktør: Luftskipper Lau Laursen, redaktoer@ballonunion.dk
Tips telefon: 3179 2200

OBS! Bidrag modtages kun som Word dokumenter, e-mails eller som fotos!

Bemærk: At indholdet i nyhedsbrevet ikke nødvendigvis stemmer overens med bestyrelsens holdning til flere problemstillinger. Hvis tekster opleves provokerende er det ikke hensigten.

OBS! Ved produktionen af nyhedsbrevet er ingen dyr kommet til skade!